

# Zwei Gedichte

Autor(en): **Hess, Jacob**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst**

Band (Jahr): **20 (1930)**

Heft 35

PDF erstellt am: **14.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-642891>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Die Berner Woche in Wort und Bild

Nr. 35  
XX. Jahrgang  
1930

Bern,  
30. August  
1930

Ein Blatt für heimatliche Art und Kunst. — Gedruckt und verlegt von Jules Werder, Buchdruckerei, in Bern.

## Zwei Gedichte von Jacob Heß.

### Ruf in der Nacht.

Ein Ruf erscholl aus Gletschernebelnacht!  
Voll Angst und Graun! Wir sind davon erwacht.  
Vor's Hüttchen treten wir, noch schlummerschwer,  
Wie Kellerbrodem haucht es um uns her.  
Kompaß und Licht! Wir wagen uns ins Nichts,  
Die Tritte prüfend, ernststen Angesichts.  
Schwarz und gespenstlich lauert Schrund um Schrund,  
Kein Glockenseil erreicht den Spaltengrund.  
Noch einmal ruft's! Der Wind verträgt den Klang.  
Ist's hier? War's dort? Wir lauschen kummerbang.  
Ein Mensch in Not! Vielleicht dem Tod geweiht,  
Eh unsre Schar ihn findet und befreit!

### Abschied.

Bergdämmerchweigen über allen Zinnen,  
Der Abendhimmel rot vom Purpurschein;  
Ein Gletscherwüstenfeld als Totenlinien  
Und ich allein!  
Du reichst mir, Urwelt, noch einmal die Hände,  
Dein Gottesodem säufelt rings umher.  
In wilder Lohe flammt das Felsgewände,  
Mein Herz ist schwer.  
Ihr Firnenwunder, hört, ich muß euch meiden,  
Ihr Spitzen, oft umstürmt mit Sprung und Hieb!  
Doch grüß' ich dankerfüllt euch noch beim Scheiden,  
Ihr bleibt mir lieb!

## Simujah, die Königsfrau.

Ein idyllischer Roman aus Sumatra von Adolf Böglin. Copyright by Hans Huber, Verlag, Bern

9

Simujahs Benehmen und Schaffen bewies mir nun täglich ihre wahre Zuneigung. Ihre Anstellung als Leiterin meines Haushalts wurde von ihr nicht mehr als solche aufgefaßt, sondern sie vergalt mein Vertrauen, das ich ihr schon mit der Uebergabe aller Schlüssel bewiesen hatte, mit einer Hingebung, die mich erkennen ließ, daß sie mich als einen Menschen schätzte, welcher ihrer Vorstellung vom Wesen des Mannes weit mehr entsprach als alles, was ihr die Männerwelt ihrer Heimat bisher gegeben hatte. Trotz alledem vergriff sie sich keineswegs in ihrer Vertraulichkeit und redete mich auch stets in bescheidener Untertänigkeit mit „Tuan“, als ihren Herrn an. Was mir besonders an ihr gefiel, war ihr Verzicht auf jeglichen Tadel gegenüber ihrer Vorgängerin im Amte, deren Nachlässigkeit ihr doch auf Schritt und Tritt zu schaffen gab, bis alle Spuren davon getilgt waren. Schimpfen hieß bei ihr noch lange nicht Schaffen, Bessermachen aber war ihr ein Bedürfnis. Hatte die andere nur fegen lassen, verstand sie sich aufs Bohren und Polieren, und bald sprachen meine wenigen Besuche von der „japanischen“ Reinlichkeit, Ordnung und Anmut meines Heims, was auf Sumatra wie nachgerade in Europa einer idealen Vorstellung entspricht.

Ihr unbegrenzter guter Wille, verbunden mit der Sicherheit in der Führung des Haushalts und der straffen Züge-

lung der übrigen Dienerschaft rückte mir das liebe Wesen immer näher, und aus der Schwärmerei, die ich für sie empfunden, wurde Hochachtung. Ich fühlte dankbar die Entlastung von allen Hausgeschäften und freute mich innig über ihr frauliches Walten, das mich immer mehr an das stille Wirken meiner fernen Mutter erinnerte. Ich hütete mich wohl, an ihrem Gefühlsleben, das rein und tief war, herumzubessern, und war um so mehr darauf bedacht, in traulichen Abendstunden des Zusammenseins ihren geistigen Gesichtskreis zu erweitern und ihre tropische Denkungsart auf dem Boden der abendländischen Kultur Wurzel fassen zu lassen.

Dabei stieß ich allerdings auf Hindernisse, die sich aus gewissen Gegensätzen zwischen dem Islam und dem Christentum ergaben, das die Menschen zur Uneigennützigkeit zu erziehen bestrebt ist, während der Mohammedaner für jede Handlung einen greifbaren Lohn ins Auge faßt und überhaupt den Sinn für das Ideale nicht pflegt.

Dies gab mir öfter schmerzlich zu denken, hielt mich aber nicht davon ab, ihr meine Anschauung durch die Tat zu beweisen, wie ich mir auch stets vor Augen hielt, daß sie so wenig vollkommen sein könne wie ich. Ueberblühte ich das, was sie zustande brachte, mußte ich sie, je mehr ich ihr verwöhntes Leben als Fürstenfrau in Betracht zog,